

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.060.50; 91.120.10 **Leden 2011**

**Tepelné chování oken a dveří - Stanovení součinitele prostupu
tepla metodou teplé skříně -
Část 1: Celková konstrukce oken a dveří**

ČSN
EN ISO 12567-1
73 0579

idt ISO 12567-1:2010
idt EN ISO 12567-1:2010/AC:2010-11
idt ISO 12567-1:2010/Cor.1:2010-11

Thermal performance of windows and doors – Determination of thermal transmittance by hot box method – Part 1: Complete windows and doors (ISO 12567-1:2010)

Isolation thermique des fenetres et portes – Détermination de la transmission thermique par la méthode a la boîte chaude –
Partie 1: Fenetres et portes completes (ISO 12567-1:2010)

Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern und Türen – Bestimmung des Wärmedurchgangskoeffizienten mittels des Heizkastenverfahrens – Teil 1: Komplette Fenster und Türen (ISO 12567-1:2010)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12567-1:2010 včetně opravy EN ISO 12567-1:2010 /AC:2010-11. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard including its Corrigendum EN ISO 12567-1:2010 /AC:2010-11. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 12567-1 (73 0579) z února 2002.

Národní předmluva

Všeobecně

EN ISO 12567 se skládá z následujících částí pod obecným názvem: Tepelné chování oken a dveří – Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně:

- Část 1: Celková konstrukce oken a dveří;
- Část 2: Střešní okna a ostatní přečnickující okna.)

Změny proti předchozím normám

Druhé vydání ruší a nahrazuje první vydání (EN ISO 12567-1:2000), kde byly kapitoly, články, tabulky, obrázky a přílohy technicky revidovány. Do této normy oproti normě původní byla hlavně zařazena nová příloha F, která se zabývá analýzou nejistoty měření pro teplé skříně a dále byly uvedeny další detaily osazení dveřních systémů v dělicí stěně.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 7345 zavedena v ČSN EN ISO 7345 (73 0553) Tepelná izolace – Fyzikální veličiny a definice

ISO 8301 nezavedena

ISO 8302 nezavedena

ISO 8990 zavedena v ČSN EN ISO 8990 (73 0557) Tepelná izolace – Stanovení vlastností prostupu tepla v ustáleném stavu – Kalibrovaná a chráněná teplá skříně

ISO 9288 zavedena v ČSN EN ISO 9288 (73 0555) Tepelná izolace – Šíření tepla sáláním – Fyzikální veličiny a definice

ISO 10211 zavedena v ČSN EN ISO 10211 (73 0551) Tepelné mosty ve stavebních konstrukcích – Tepelné toky a povrchové teploty – Podrobné výpočty

EN 12898 zavedena v ČSN EN 12898 (70 0585) Sklo ve stavebnictví – Stanovení emisivity

IEC 60584-1 zavedena v ČSN EN 60584-1 (258331) Termoelektrické články – Část 1: Referenční tabulky

Související ČSN

ČSN 73 0540-1: Tepelná ochrana budov – Část 1: Terminologie

ČSN 73 0540-2: Tepelná ochrana budov – Část 2: Požadavky

ČSN 73 0540-3: Tepelná ochrana budov – Část 3: Návrhové hodnoty veličin

ČSN 73 0540-4: Tepelná ochrana budov – Část 4: Výpočtové metody

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Nizar Al-Hajjar, IČ 45688184, Ing. Nizar Al-Hajjar

Technická normalizační komise: TNK 43 Stavební tepelná technika

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Miloslava Syrová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 12567-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Červenec 2010

ICS 91.060.50;91.120.10 Nahrazuje EN ISO 12567-1:2000

Tepelné chování oken, dveří – Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně – Část 1: Celková konstrukce oken a dveří

(ISO/FDIS 12567-1:2010)

Thermal performance of windows and doors – Determination of thermal transmittance by hot box method –
Part 1: Complete windows and doors
(ISO/FDIS 12567-1:2010)

Isolation thermique des fenetres et portes – Détermination de la transmission thermique par la méthode a la boîte chaude –
Partie 1: fenetres et portes completes
(ISO/FDIS 12567-1:2010)

Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern und Türen – Bestimmung des Wärmedurchgangskoeffizienten mittels des Heizkastenverfahrens –
Teil 1: Komplette Fenstern und Türen
(ISO/FDIS 12567-1:2010)

Tato evropská norma byla schválena evropským výborem pro normalizaci CEN 2010-11-01.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 12567-1:2010 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Termíny, definice a značky 7

3.1	Termíny a definice	7
3.2	Značky	7
4	Podstata	9
5	Požadavky na zkušební vzorky a zařízení	15
5.1	Všeobecně	15
5.2	Dělicí stěny	15
5.3	Zkušební vzorky	15
5.4	Kalibrační panely	17
5.5	Měření teplot a poloh clonicích desek	17
5.6	Měření toku vzduchu	17
6	Zkušební postup	18
6.1	Všeobecně	18
6.2	Kalibrační měření	18
6.3	Postup měření zkušebních vzorků	21
6.4	Vyjádření výsledků pro normalizované zkušební uplatnění	21
7	Protokol o zkoušce	21
Příloha A	(normativní) Teploty prostředí	23
Příloha B	(normativní) Lineární činitel prostupu tepla okrajové části	26
Příloha C	(informativní) Návrh kalibračního přenosného etalonu	29
Příloha D	(informativní) Příklad kalibrační zkoušky a měření vzorku okna	32
Příloha E	(informativní) Analytický kalibrační postup používající rovnice tepelné bilance	40
Příloha F	(informativní) Analýza nejistoty měření pro teplé skříně	42
	Bibliografie	50
	Předmluva	

Tento dokument (EN ISO 12567-1:2010) byl zpracován technickou komisí ISO/TC 163 „Tepelné chování a spotřeba energie v prostředí budov“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 89 „Tepelné ochrana budov a stavebních konstrukcí“, jejíž sekretariát zajišťuje SIS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2011.

Existuje možnost, že některé z prvků tohoto dokumentu jsou předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 12567-1:2000.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 12567-1:2010 byl schválen CEN jako EN ISO 12567-1:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod

Metoda specifikovaná v ISO 12567 je založena na ISO 8990. Je navržena jak pro normalizované zkoušky, které umožňují správné porovnání různých výrobků, tak pro specifické zkoušky na výrobcích s ohledem na účel jejich praktického použití. Dřívější norma specifikuje normové rozměry vzorku a používaná zkušební kritéria.

Stanovení výsledného součinitele prostupu tepla pro okna a dveře se provádí za podmínek podobných podmínkám v praxi.

1 Předmět normy

Tato část normy určuje metodu pro měření součinitele prostupu tepla dveřního nebo okenního systému. Zahrnuje všechny vlivy rámu, křídel, okenic, žaluzií, clony, výplňové panely dveřních křídel a kování.

Norma nezohledňuje:

- okrajové vlivy vnějšího obvodu vzorku;
- přenos tepla vzorkem způsobený slunečním zářením;
- vliv průvzdušnosti vzorku, a
- střešní okna a přečnívající výrobky, u nichž vnější líc přesahuje za studenou stranu střešního povrchu.

POZNÁMKA Pro střešní okna a přečnívající jednotky se použije postup uvedený v ISO 12567-2.

Příloha A uvádí metody pro výpočet teplot prostředí.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.